

# 有關結腸癌篩查，您需要知道的事情

## 什麼是結腸癌？

結腸癌是發生於結腸（消化系統下端）或直腸（結腸的最後6英寸）的癌症。它也被稱為結直腸癌或腸癌。它是安省最常見的致命癌症之一。但如果結腸癌發現得早，則十分之九的患者可被治癒。

結腸癌來自於結腸或直腸內壁的異常生長，稱為息肉。並非所有息肉都會轉變為癌，但某些息肉會隨著時間推移發展為癌症。

## 什麼是癌症篩查？

癌症篩查（檢查是否存在癌症）是對存在患癌風險但尚無症狀且通常感覺良好的人群進行的檢查。

ColonCancerCheck（結腸癌檢查）是安省的一項篩查計劃，旨在鼓勵存在結腸癌風險的人群定期進行篩查。

## 誰應該進行結腸癌篩查？

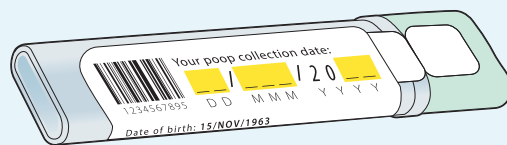
ColonCancerCheck（結腸癌檢查）對兩組人群進行篩查：患結腸癌風險在平均水準的人群，和患結腸癌風險在更高水準的人群。

**平均風險：**年齡在50-74歲間、且父母、兄弟姐妹或子女（即一級親屬）均無結腸癌的人群。

如果您處於平均風險，您應從50歲開始每兩年進行一次**糞便免疫化學檢測（FIT）**篩查。

**更高風險：**父母、兄弟姐妹或子女（即一級親屬）中有1位或多位患結腸癌的人群。

如果您處於更高風險，您應從50歲起、或比一級親屬確診結腸癌的年齡提早十年進行結腸鏡篩查，以兩者中較早的時間為準。您進行篩查的頻率取決於您一級親屬確診時的年齡。



糞便免疫化學檢測（FIT）  
是一項糞便檢測

## 我如何進行FIT檢測？

聯繫您的家庭醫生或護士，瞭解FIT是否適合您。

如果您沒有家庭醫生或護士，您可撥打電話1-866-828-9213聯繫Telehealth Ontario（安省健康熱線）來預約FIT檢測。

如果您居住在原住民社區，您可以聯繫當地的健康中心或護士站以獲取更多資訊。

**聯繫您的家庭醫生或護士，瞭解如何進行篩查。**



**Ontario Health**  
Cancer Care Ontario

# 如果結腸癌可以早期發現，十分之九的患者可被治癒。

## 我如何進行結腸癌篩查？

### 糞便免疫化學檢測 (FIT)

FIT檢查您的糞便(大便)，查看其中是否存在微量血液，因為出血可能是由結腸癌或某些種類的息肉導致的。

- FIT安全無痛
- 可在家完成，僅需幾分鐘即可
- 您只需要採集一份糞便樣本
- 您可照常飲食和吃藥
- FIT對符合ColonCancerCheck(結腸癌檢查)計劃資格的人群是免費的
- FIT可通過郵寄的方式寄送至您選擇的地址

FIT結果異常，意味著在您的糞便樣本中發現有血。糞便中有血並不總是意味著患有癌症。您需要做次結腸鏡檢查，以查明出血原因。

### 結腸鏡

結腸鏡檢查需在醫院或診所進行，它讓醫生可以看到整個結腸的內壁，以判斷是否存在問題。在檢查過程中，醫生會將一根末端裝有微型攝像機的細長靈活的軟管伸入結腸和直腸。

結腸鏡檢查適用於FIT檢測結果異常的人群，或因父母、兄弟姐妹或子女(即一級親屬)中有1位或多位確診結腸癌而患結腸癌風險更高的人群。對於平均風險的人群，並不推薦使用結腸鏡進行篩查。

## 結腸癌的症狀和不良反應有哪些？

疾病早期，人們通常沒有任何症狀或不良反應。隨著結腸癌的不斷增長，可能出現下述症狀或不良反應：

- 由於癌症出血造成血紅細胞低(貧血)
- 糞便(大便)帶血(鮮紅色或暗黑色)
- 無法解釋的體重減輕
- 排便習慣發生變化(新出現或持續出現腹瀉或便秘)或感覺排便不盡
- 新出現或持續出現胃部不適

如果您存在任何上述症狀或不良反應，請聯繫您的家庭醫生或護士。

## 我如何降低患結腸癌的風險？

- 保持健康體重
- 日常堅持運動
- 多吃富含纖維的食物(包括蔬菜、水果和全穀類)
- 限制紅肉攝入，並儘量不吃加工肉類(如博洛尼亞香腸、薩拉米腸)
- 限制飲酒
- 戒煙並停止使用煙草產品
- 多吃乳製品或其他富含鈣質的食物
- 定期進行結腸癌篩查

如需瞭解更多有關結腸癌篩查的資訊，請訪問：  
[cancercareontario.ca/colon](http://cancercareontario.ca/colon)

需要這份資訊的無障礙格式版本嗎？

1-877-280-8538, 文本電話1-800-855-0511, [info@ontariohealth.ca](mailto:info@ontariohealth.ca) PCC4200